



Briuselis, 2019 04 10
COM(2019) 171 final

2019/0090 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus
partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2019–2024 m.) sudarymo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2008 m. balandžio 15 d. įsigaliojo Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas. Paskutinis susitarimo protokolas įsigaliojo 2014 m. lapkričio 24 d. ir baigė galioti 2017 m. lapkričio 23 d.

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais¹ Komisija derėjosi su Bisau Gvinėjos Respublikos (toliau – Bisau Gvinėja) vyriausybe dėl Europos Bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo² naujo protokolo sudarymo. Pasibaigus šioms deryboms, 2018 m. lapkričio 15 d. parafuotas naujas protokolas. Protokolas bus taikomas penkerius metus nuo jo laikino taikymo pradžios, t. y. jo pasirašymo dienos, kaip nurodyta jo 16 straipsnyje.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Atsižvelgiant į žuvininkystės politikos reformos prioritetus³ naujuoju protokolu, remiantis patikimiausia turima moksline informacija ir laikantis Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rekomendacijų, Sąjungos laivams Bisau Gvinėjos vandenyse suteikiama žvejybos galimybių. Naujajame protokole atsižvelgiama į ankstesniojo protokolo (2014–2017 m.) vertinimo ir perspektyvinio naujo protokolo sudarymo tikslingumo vertinimo rezultatus. Abu vertinimus atliko išorės ekspertai. Protokolu taip pat bus suteiktos galimybės Europos Sąjungai ir Bisau Gvinėjai atsižvelgiant į abiejų šalių interesus artimiau bendradarbiauti remiant tausų Bisau Gvinėjos vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir Bisau Gvinėjos pastangas plėtoti mėlynąją ekonomiką.

Protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

- (a) krevečių traleriai šaldikliai;
- (b) žuvų ir galvakojų moliuskų traleriai šaldikliai;
- (c) smulkiosios pelaginės žvejybos traleriai;
- (d) tunų seineriai šaldikliai ir dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai;
- (e) tunus kartinėmis ūdomis žvejojantys laivai.

Pirmųjų trijų kategorijų žvejybos galimybės pirmaisiais ir antraisiais protokolo taikymo metais išreiškiamos žvejybos pastangų sistema (bendraja registrine talpa ir jos matavimo vienetais, BRT), o paskutiniaisiais trejais metais – laimikio limitais (bendru leidžiamu sužvejoti kiekiu, BLSK).

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Derybos dėl žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Bisau Gvinėja naujo protokolo vykdomos atsižvelgiant į ES išorės veiksmus Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) šalių atžvilgiu, visų pirma į Sąjungos tikslus, susijusius su demokratijos principais ir žmogaus teisėmis.

¹ Aplinkos taryba jas priėmė 2017 m. vasario 28 d.

² OL L 342, 2007 12 17, p. 5.

³ OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasirinktas teisinis pagrindas – Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, kurios 43 straipsnio 2 dalimi numatyta nustatyti bendrą žuvininkystės politiką, o 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu nustatytas atitinkamas Sąjungos ir trečiųjų šalių derybų dėl susitarimų ir tų susitarimų sudarymo procedūros etapas.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir to paties reglamento 32 straipsnyje numatytos finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims nuostatas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

2016 m. Komisija atliko Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo *ex post* vertinimą ir galimo protokolo atnaujinimo *ex ante* vertinimą. Vertinimo išvados pateikiamos atskirame darbiname dokumente⁴.

Atlikus vertinimą prieita prie išvados, kad ES tunų žvejybos sektorius itin suinteresuotas žvejyba Bisau Gvinėje ir kad atnaujinus protokolą regione sustiprėtų žvejybos stebėseną, kontrolė bei priežiūra ir pagerėtų žvejybos valdymas.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Bisau Gvinėjos žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojo taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Metinis finansinis įnašas yra 15 600 000 EUR suma, apimanti:

a) 1 1600 000 EUR metinę sumą, visu protokolo galiojimo laikotarpiu mokamą už galimybę naudoti žuvininkystės išteklius pagal protokole numatytų kategorijų žvejybos galimybes;

⁴ SWD (2017) 19 *final*, 2017 1 18.

b) metinę 4 000 000 EUR paramos Bisau Gvinėjos žuvininkystės sektoriaus politikos kūrimui ir mėlynosios ekonomikos plėtrai sumą, mokamą visu Protokolo galiojimo laikotarpiu. Ši parama visu protokolo galiojimo laikotarpiu atitinka nacionalinės politikos tikslus, susijusius su tvarių vidaus vandenų ir jūros žuvininkystės išteklių valdymu.

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę, nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu⁵.

⁵ Atsižvelgiant į Tarpinstitucinį susitarimą dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais (2013/C 373/01).

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2019–2024 m.) sudarymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

kadangi:

- (1) 2008 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 241/2008² dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo (toliau – Susitarimas) sudarymo³; Susitarimas įsigaliojo 2008 m. balandžio 15 d. ir nuo to laiko yra automatiškai pratęsimas ir tebegalioja;
- (2) paskutinis protokolas baigė galioti 2017 m. lapkričio 23 d.;
- (3) Komisija Europos Sąjungos vardu derėjosi dėl naujo Susitarimo įgyvendinimo protokolo (toliau – Protokolas). Deryboms pasibaigus, 2018 m. lapkričio 15 d. Protokolas buvo parafuotas;
- (4) pagal Tarybos sprendimą 2019/.../ES⁴ Protokolas pasirašytas [įrašyti pasirašymo datą];
- (5) Protokolas laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos;
- (6) Protokolo tikslas – sudaryti galimybes Europos Sąjungai ir Bisau Gvinėjai artimiau bendradarbiauti remiant darnios žuvininkystės politiką, atsakingą Bisau Gvinėjos vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir Bisau Gvinėjos pastangas plėtoti mėlynąją ekonomiką;
- (7) Protokolas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu;
- (8) Susitarimo 10 straipsniu įsteigtas jungtinis komitetas, atsakingas už Susitarimo taikymą. Be to, jungtinis komitetas tam tikrais atvejais gali tvirtinti Protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų tvirtinimą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai tam tikromis sąlygomis juos tvirtinti laikantis supaprastintos procedūros,

¹ OL C , , p. .

² 2008 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 241/2008 dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 75, 2008 3 18, p. 49).

³ OL L 342, 2007 12 27, p. 5.

⁴

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu tvirtinamas Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (2019–2024 m.) (toliau – Protokolas).

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo kaip I priedas.

2 straipsnis

Laikantis šio sprendimo II priede išdėstytų nuostatų ir sąlygų Komisijai suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu tvirtinti pagal Susitarimo 10 straipsnį įsteigto jungtinio komiteto priimtus Protokolo pakeitimus.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas skiria asmenį (-is), kuris (-ie) įgaliojamas (-i) Sąjungos vardu pateikti Protokolo 17 straipsnyje numatytus pranešimus ir taip išreikšti Sąjungos sutikimą laikytis Protokolo.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*